

2 PEDRO

¹ Simón Pedrojon, i winicon Jesucristo, apóstolon i cha'an. Mic ts'ijbubeñetla ili jun come junlajal tsa' aq'uentiyetla la' ñop Cristo quic'ot lojon. Come toj la caj Coltaya Dios, i c'aba' Jesucristo. Yom mi lac wen c'uxbin jini wen t'an woli bλ lac ñop. ² La' p'ojlic i yutslel yic'ot i ñλch'talel la' pusic'al come la' cλñλyλch Dios yic'ot lac Yum Jesús.

Tsa' aq'uentiyonla lac pusic'al lajal bλ bajche' i cha'an Dios

³ Ti ñuc bλ i p'atalel Dios tsi' yλq'ueyonla pejtelel chuqui anto yom lac cha'an che' bλ tsi' yλq'ueyonla laj cλn lac Yum Jesús cha'an mi la cajñel ti ch'ujul. Tsi' pλyλyonla cha'an mi laj cλmben i ñuclel yic'ot i yutslel. ⁴ Jini cha'an tsi' yλq'ueyonla jini albil bλ t'an, wen ñuc bλ, c'ax uts'at bλ. Che' mi la' ñopben i t'an mi' yλq'uetla ti colel ba' chuculetla ti' colosojlel la' pusic'al ti' wenta pañimil cha'an mi la' taj la' cuxtalel ch'oyol bλ ti Dios. ⁵ Jini cha'an yom mi la' cha'len wersa cha'an mi la' pλs la' bλ ti uts, come tsa'ix la' ñopo Dios. Che' utsetla yom wen bλ la' ña'tλbal. ⁶ Che' an la' ña'tλbal yom mi la' tic' la' pusic'al. Che' mi la' tic' la' pusic'al yom mi la' cuch wocol ti xuc'ul. Che' mi la' cuch wocol ti xuc'ul yom mi la' tsictesan Dios. ⁷ Che' mi la' tsictesan Dios yom mi la' p'untan la' p'i'λlob. Che' mi la' p'untañob yom mi la' c'uxbiñob. ⁸ Mi che'λch mi la' mel mi caj la' p'at'an majlel. Mi caj i yutsi p'ojlel la' c'λjñibal. Che' jini mach lolomic jach tsa' la' cλñλ lac Yum Jesucristo. ⁹ Jini mach bλ anic mi' mel che' bajche' jini, xpots' yilal. Ma'anic mi' c'otel i

wut. Mach c'ajalix i cha'an mi tsa'ix pocbenti i mul tsa' bλ i mele ti yambλ ora.

¹⁰ Jini cha'an hermanojob, cha'lenla wersa cha'an mi' wen tsictiyel pλybiletla, yajcλbiletla. Mi che'λch mi la' mel, ma'anic mi caj la' yajlel. Ma'anic mi caj la' cλy la' ñop. ¹¹ Che' jini mi caj la' pλjyel ochel ti' yumλntel Dios mach bλ anic mi' jilel, yic'ot lac Yum Jesucristo, Xcoltaya lac cha'an.

¹² Jini cha'an mi caj c chλn c'ajtesλbeñetla pejtēlel jini t'an, anquese ña'tλbilix la' cha'an, anquese xuc'chocobiletla ti' sujmlēl woli bλ la' ñop. ¹³ Che' cuxulon to tic bλc'tal mi cλl uts'at mic chλn xic'beñetla. Yom mic chλn c'ajtesλbeñetla bajche' yom mi la' mel. ¹⁴ Come cujil mach jalix mi caj j cλy c bλc'tal che' mic chλmel, che' bajche' tsi' subeyon lac Yum Jesucristo. ¹⁵ Jini cha'an mic cha'len wersa ti la' tojlel cha'an mi la' chλn ña'tan jini t'an ti pejtēlel ora che' chλmeñonix.

Tsi' q'ueleyob i ñuclel Cristo ti' wutob

¹⁶ Ma'anic tsac jop'o lojon maña jax bλ t'an che' bλ tsac subeyet lojon i p'λtλlel lac Yum Jesucristo mu' bλ caj i cha' tilel ti' ñuclel i yumλntel, pero tsac subeyetla chuqui tsaj q'uele lojon yic'ot c wut. ¹⁷ Ya' añon lojon ba' ora Dios tsi' yλq'ue i ñuclel i Yalobil. Tsa' yλjñi i wut ti' ñuclel Dios i Tat. Tsa cubibe i t'an Dios loq'uem bλ ti' yumλntel ti panchan che' bλ tsi' yλλ: “Jiñλch c'uxbibil bλ Calobil. Tijicña mij q'uel”, che'en. ¹⁸ Tsa cubi lojon jini t'an ch'oyol bλ ti panchan che' ya' añon lojon yic'ot Jesús ya' ti ch'ujul bλ wits.

¹⁹ Jini cha'an ñumen xuc'ulonla cha'an ti' t'an x'alt'añob, come woli ti ts'λctiyel ti' tojel lac wut. Yom mi la' wen p'is ti wenta i t'an, come lajalλch i c'λjñibal bajche' lámpara mu' bλ i pasbeñonla i saclel ti ac'λlel jinto mi' sac'an pañimil, jinto mi' tsictiyel Cristo che' bajche' Ñoj

Ec' ti la' pusic'al. ²⁰ Ñaxan yom mi la' ch'amben isujm, ma'anic t'an ti' Ts'ijbujel Dios tsa' bΛ i bajñel ña'tayob jini x'alt'añob. Come jiñach Ch'ujul bΛ Espíritu tsa' bΛ i yΛq'ueyob jini isujm bΛ i t'an Dios. ²¹ Come c'ΛΛΛ ti' cajibal ma'anic tsi' bajñel cha'leyob t'an winicob ti' bajñel pusic'al, pero jini ch'ujul bΛ winicob ñijcabilo' bΛ i cha'an Ch'ujul bΛ Espíritu tsi' cha' subuyob chuqui tsi' yubiyob ti Dios.

2

*Lot bΛ x'alt'añob yic'ot lot bΛ xcantesajob
(Judas 4-13)*

¹ Pero tsa' tejchi lot bΛ x'alt'añob ti' tojlel israelob. Che' ja'el mi caj i tejchel lot bΛ xcantesajob ti la' tojlel. Ti mucul jach mi caj i yotsañob jini sojquem bΛ cantesa mu' bΛ i yΛq'uetla ti sajtel. Woli' ñusañob lac Yum tsa' bΛ i mañlyob. Woli' bΛc' plyob tilel i wocol mu' bΛ caj i jisañob. ² An cablob mu' bΛ caj i jac'ob. Lajal mi' melob i ts'i'lel ti' colosojlel i pusic'al. Mi' yΛc'ob ti p'ajtal jini isujm bΛ bij. ³ Wo'ob ti taq'uin jini xcantesajob, jini cha'an mi caj i lotiñetla cha'an mi' chilbeñetla la' chub'an. C'ΛΛΛ ti wajali c'ΛΛΛ wale ña'tabil mi caj i tojob i mul. Chajrbilix ba' mi caj i jilelob.

⁴ Dios ma'anic tsi' ñusabeyob i mul ángelob tsa' bΛ i cha'leyob mulil. Tsi' chocoyob ochel ti c'ajc cha'an cΛchΛΛ mi' clytalob ya' ti ic'ch'ipan bΛ pañimil c'ΛΛΛ ti' yorajlel toj mulil. ⁵ Dios ma'anic tsi' p'unta jini pañimil ti oñiyi. Cojach tsi' colta Noé tsa' bΛ i subu i sujmllel ili t'an ti toj, yic'ot wuctiquil yaño' bΛ, che' bΛ tsi' choco tilel but'ja' cha'an mi' jisan xñusa Diosob ti pañimil. ⁶ Tsi' junyajlel pulu Sodoma yic'ot Gomorra. Tsi' yΛc'Λ ti jisΛntel cha'an mi lac ña'tan ti pejtelelonla che'Λch mi' yujtelob jini mach bΛ anic mi' bΛc'ñañob Dios. ⁷ Pero tsi' colta loq'uel Lot jini

toj bΛ winic tsa' bΛ i wen mele i pusic'al cha'an i bibi'lel yic'ot i jontolil jini xñusa Diosob. ⁸ Come an chuqui tsi' q'uele, an chuqui tsi' yubi jini toj bΛ winic che' ya' chumul yic'otob. Jini cha'an tsi' wen mele i pusic'al ti jujump'ejl q'uin cha'an i melbal jini mach bΛ tojobic. ⁹ Che' ja'el lac Yum yujil i coltan jini ch'ujulo' bΛ che' woli' yilbentelob i pusic'al. Yujil ja'el i yac'ob ti toj mulil jini mach bΛ tojobic che' ti' yorajlel meloñel. ¹⁰ Cojco jini mu' bΛ i jac'beñob i colosojlel i pusic'al yic'ot i bibi'lel, mu' bΛ i ts'a'leñob año' bΛ i ye'tel.

Ch'ejl mi' melob i bΛ. Mi' melob bajche' jach yomob ti' bajñel pusic'al. Ma'anic mi' bΛc'ñañob i cha'len t'an ti' contra jini año' bΛ i ñucler ti panchan. ¹¹ Jini ángelob am bΛ ñumen ñuc bΛ i p'atlel yic'ot i ye'tel, ma'anic mi' cha'leñob t'an ti' contra jini jontolo' bΛ ti' tojlel lac Yum. ¹² Pero ili winicob mi' cha'leñob t'an ti' contra jini mach bΛ anic mi' ch'ambeñob isujm. Tontojob che' bajche' bΛte'el mu' bΛ i yilan pañimil cha'an mi' yljquel, cha'an mi' tsansantel. Mi caj i jilelob yic'ot i bibi'lel.

¹³ Mi caj i q'uextabentelob i jontolil. Tijicña mi' yubiñob che' woliyob ti leco bΛ q'uiñijel ti jujump'ejl q'uin. Bibi'ob jax. Año' i yoc'beñal. Wen tijicña mi' yubiñob cha'an i sajtemal che' mi' c'uxob waj la' wic'ot. ¹⁴ But'ulob i pusic'al ti' ts'i'lel. Mach mejlic i clyob i mul. Mi' pcyob ti mulil jini mach bΛ xuc'ulob i pusic'al. Ñamlobix i mel i ts'i'lel i wut. Chocbilobix ti Dios. ¹⁵ Tsa'ix i clycyob jini toj bΛ bij. Sajtemob. Tsi' tsajcΛbeyob majlel i bijlel Balaam, i yalobil Beor tsa' bΛ i mulabe i chobejtabal jontolil. ¹⁶ Jini burro mach bΛ yujilic t'an tsa' caji ti t'an che' bajche' winic. Tsi' tic'be i tontojlel jini x'alt'an.

¹⁷ Lajalob ili winicob bajche' tiquin bΛ i jol ja'. Lajalob bajche' tocal ñijcΛbil bΛ ti colem sutujt ic'. Ccybilobix ti c'ax i'ic' bΛ ac'alel ti pejtelel ora. ¹⁸ Mi' to'ol chañ'esañob

i ba ti lolom jach ba. Ti bibi' ba i colosojlel i pusic'al mi' pɽyob ti mulil jini mu' ba cajel i ñopob Cristo, maxto ba jali tsi' cɽɽɽ i tsajcañob i sajtemal i pi'ɽlob.

¹⁹ Che' chujquemob ti' mul mu' ba caj i jisañob, mi' lon subeñob yaño' ba bajche' mi' caj i ɽɽ'ob ti colel. Come majqui jach mi' cha'len mulil chuculach ti' p'ɽɽɽ mulil ti' wenta xiba. ²⁰ Che' mi' puts'elob loq'uel winicob ti' bibi'lel jini pañimil, che' mi' cɽñob lac Yum Jesucristo la caj Coltaya, mi' tsa' cha' chujquiyob ti' bibi'lel, mi' tsa' cha' yajliyob ti' mulil, ñumen leco mi' yajñelob ti' wi'il bajche' ti' ñaxan. ²¹ Uts'at machic tsi' cɽñɽyob jini toj ba bij, come che' ba tsi' cɽñɽyob, tsi' cha' cɽɽɽyob jini ch'uɽul ba t'an tsa' ba aq'uentiyob. ²² Tsi' cha'leyob che' bajche' mi' ɽɽ jini proverbio ti' isujm: “Jini ts'i' mi' sutq'uin i ba cha'an mi' cha' mɽc' i xej. Che' pocbilix jini chitam mi' cha' jujc'un i ba ti oc'ol”, che'en.

3

I q'uiñilel lac Yum

¹ C'uxbibilet ba la, jiñɽɽ i cha'q'uejlel carta tsa' ba c melbeyetla. Cha'yajl tsac chɽɽ xic'beyetla cha'an mi' la' cha' ña'tan chuqui sɽc. ² Yom c'ajal la' cha'an i t'an jini ch'uɽul ba x'alt'añob ti' oñiyi yic'ot i mandar lac Yum la caj Coltaya che' bajche' tsi' subeyetla jini apóstolob.

³ Ñaxan yom mi' la' ña'tan talob xwajleyajob ti' wi'il ba q'uin tac. Mi' caj i cha'leñob xɽmbal ñumel ti' pañimil ti' colosojlel i pusic'al. ⁴ Mi' caj i ɽɽlob: ¿Bacan tsiquil woli' cha' tilel che' bajche' tsi' ɽɽɽ? C'ɽɽɽ che' ba tsa' chɽmiyob lac ñojte'el c'ɽɽɽ wɽle, lajal woli' chɽɽ ajñel pejtelel chuqui tac an che' bajche' ti' cajibal pañimil, che'ob. ⁵ Mach yomobic i p'is ti' wenta bajche' tsa' ajni panchan ti' wajali. Ti' t'an jach Dios tsi' mele pañimil. Jini lum tsa' loq'ui ti' ja', joyolɽɽ ti' ja'. ⁶ Yic'ot ja' tsa' jejmi jini

pañimil am bɔ ti oñiyi ti' yorajlel but'ja'. ⁷ Ti jini jach bɔ i t'an Dios woli' cɔntɔntel jini panchan yic'ot pañimil am bɔ wɔle cha'an mi' pulel ti c'ajc ti' q'uiñilel melo' mulil, che' mi' tojob i mul jini winicob x'ixicob mu' bɔ i ñusañob Dios.

⁸ C'uxbibilet bɔ la, ña'tanla junlajal mi' q'uel jump'ejl q'uin lac Yum bajche' ojilil i yuxbajc' (1000) jab. Che' ja'el, junlajal mi' q'uel ojilil i yuxbajc' jab bajche' jump'ejl q'uin. ⁹ Lac Yum ma'anic mi' jalitesan i mel chuqui albil i cha'an che' bajche' mi' lon alob cha'tiquil uxtiquil. Woli' pijtañonla come mach yomic mi' sajtel mi' juntiquilic. Yom mi' laj cɔy lac mul ti lac pejtelel.

¹⁰ Mi' caj i tilel i q'uiñilel lac Yum che' bajche' xujch' ti ac'ɔlel. Ti c'am bɔ i t'an mi' caj ti jilel panchan. Mi' caj ti ulmɔl ti c'ajc pejtelel chuqui tac an. Mi' caj ti laj pulel pañimil yic'ot pejtelel melbil tac bɔ ti pañimil. ¹¹ Mi' che'ɔch mi' caj ti ulmɔl ti pejtelel, ¿bajche' yom mi' la' wajñel che' jini? Yom ch'ujuletla. Yom toj la' melbal. ¹² Yom ch'ejl la' pusic'al mi' la' pijtan i q'uiñilel Dios. Yom bɔxetla ti' ye'tel Dios cha'an mi' bɔc' tilel jini q'uin. Jiñɔch jini q'uin che' mi' caj ti ulmɔl panchan ti c'ajc. Pejtelel chuqui tac an mi' caj ti ulmɔl che' mi' pulel ti c'ajc. ¹³ Woli' lac pijtan tsiji' bɔ panchan yic'ot tsiji' bɔ pañimil ba' mi' mejlel chuqui toj che' bajche' albil i cha'an Dios.

¹⁴ Jini cha'an c'uxbibilet bɔ la, che' woli' la' pijtan jini q'uin, yom mi' la' cha'len wersa cha'an mi' la' wajñel ti ch'ujul cha'an sɔquetla, cha'an ñɔch'ɔl la' pusic'al che' mi' tajetla Jesús. ¹⁵ Ña'tanla woli' ti pijt lac Yum jinto mi' coltɔntelob winicob x'ixicob. Che'ɔch tsi' ts'ijbubeyetla ja'el jini c'uxbibil bɔ la quermano Pablo che' bajche' Dios tsi' cɔntesa. ¹⁶ Che'ɔch tsi' ts'ijba Pablo ti pejtelel i jun. An wocol tac bɔ mach bɔ wen tsiquilic i sujmllel mach bɔ orajic mi' lac ch'ɔmben isujm. Jini mach bɔ añobic

i ña'tɫbal yic'ot jini mach bɿ xuc'ulobic mi' socbeñob i sujmllel che' bajche' mi' socbeñob yambɿ i Ts'ijbujel Dios. Woli' bajñel chocob i bɿ ti toj mulil.

¹⁷ Jini cha'an c'uxbibilet bɿ la, come tsa'ix la' wubi tal toj mulil, tsajiletla ame lotintiquetla ame la' ñopben i sojqemal jini xjontolilob, ame la' cɿy la' ñop chuqui isujm. ¹⁸ Yom mi la' taj la' coel ti Cristo che' mi la' cɿmben i yutsllel i pusic'al yic'ot i ña'tɫbal lac Yum Jesucristo la caj Coltaya. La' subentic i ñucllel wɿle yic'ot ti pejtelel ora. Amén.

I T'an Dios

Bible without Deuterocanon in Chol Tumbala; ctu (MX:ctu:Chol)
copyright © 1977 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chol

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chol, Tumbalá [ctu], Mexico

Copyright Information

© 1977, Bible League International

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The Bible without Deuterocanon

in Chol

© 1977, Bible League International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Jul 2020 from source files dated 26 Jul 2020
45de077a-5b47-572a-bd9d-72438a3be945